

Français en Suisse –
apprendre, enseigner, évaluer

Italiano in Svizzera –
imparare, insegnare, valutare

Deutsch in der Schweiz –
lernen, lehren, beurteilen



Procedure di certificazione linguistica

Rapporto statistico annuale 2024 sulle procedure di certificazione linguistica del Segretariato fide

25 giugno 2025

Segretariato fide

Haslerstrasse 21

3008 Berna

031 351 12 12

info@fide-info.ch

www.fide-info.ch

Premessa

I dati presentati in queste pagine si riferiscono alle diverse procedure di certificazione linguistica condotte dal Segretariato fide nel 2024.

Il rapporto si limita a valutare le cifre più rilevanti in merito ai/alle partecipanti, ai livelli linguistici raggiunti, ai centri d'esame, al dossier fide e ai cosiddetti certificati di lingua riconosciuti. Esso non contiene analisi statistiche dei test stessi, le quali sono oggetto di rapporti interni.

Nel rapporto si parla di numero di *partecipanti*, anche se in realtà si tratta più precisamente del numero di *partecipazioni*, poiché diversi/e partecipanti hanno ripetuto una o o entrambe le parti del test. La differenza relativamente ridotta tra le due cifre non influisce sulle affermazioni principali.

Sommario

Test fide	3
Partecipanti	3
Livelli di lingua	12
Centri d'esame	20
Test fide edu	21
Partecipanti	21
Livelli di lingua	26
Centri d'esame	28
Test in romancio	29
Dossier fide	30
Riconoscimento di certificati di lingua	31

Test fide

Partecipanti

Le cifre seguenti si riferiscono alle partecipazioni al test fide, indipendentemente dal fatto che le persone abbiano svolto solo una o entrambe le parti del test.

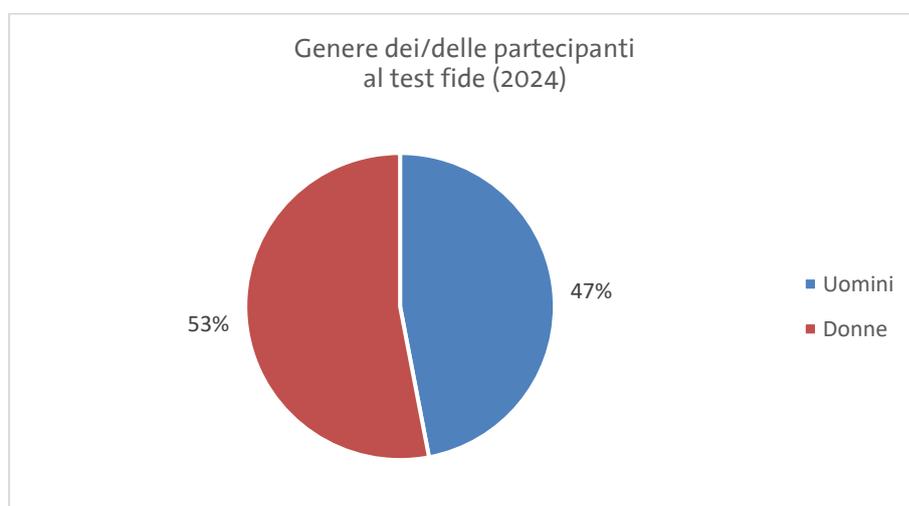
Le cifre in nero si riferiscono all'anno 2024, mentre quelle in grigio sono relative ai due anni precedenti (2023 e 2022). Le percentuali indicano la proporzione rappresentata da ogni lingua rispetto al volume totale dei test.

Francese			Italiano			Tedesco			Totale		
2024	2023	2022	2024	2023	2022	2024	2023	2022	2024	2023	2022
14150	12567	9798	795	704	678	13097	11289	10081	28042	24560	20557
50,5%	51,2%	47,7%	2,8%	2,9%	3,3%	46,7%	46%	49 %	+13,5%	+16,3%	

Come si evince dalla tabella, il numero di partecipanti ai test è aumentato del 13,5% rispetto all'anno precedente. Ciò conferma la tendenza all'aumento osservata negli ultimi tre anni.

L'aumento è dovuto a un incremento estremamente uniforme del numero di test effettuati nella Svizzera francese (+12%), nella Svizzera italiana (+12%) e nella Svizzera tedesca (+14%).

Per quanto riguarda il **sex** dei/delle partecipanti si osserva una ripartizione molto equa, con il 53% di partecipanti di sesso femminile e il 47% di sesso maschile.



Per quanto concerne la **nazionalità**¹ dei/delle partecipanti, nel 2024 abbiamo avuto partecipanti di 172 Paesi, ovvero 6 Paesi in più rispetto all'anno precedente. La «Top 20»² dei Paesi d'origine è la seguente:

	Paese	N. partecipanti
1	Italia	2114
2	Kosovo	1596
3	Portogallo	1445
4	Turchia	1302
5	Afghanistan	1157
6	Spagna	1081
7	Regno Unito	1070
8	Eritrea	1034
9	Ucraina	890
10	Siria	777
11	Brasile	725
12	Macedonia del Nord	662
13	Sri Lanka	642
14	Stati Uniti	606
15	Russia	597
16	Serbia	537
17	Cina	532
18	India	503
19	Polonia	503
20	Iraq	369

¹ Le nazionalità sono riportate nella forma in cui sono state registrate dall'Ufficio federale di statistica nell'«Elenco degli Stati e dei territori» (<https://www.bfs.admin.ch/bfs/it/home/basi-statistiche/stgb.assetdetail.32028071.html>, consultato il 15 giugno 2025).

² I dati sulle nazionalità e sulle prime lingue possono contenere piccole imprecisioni. Ad esempio è possibile che persone che hanno ripetuto il test siano state registrate due volte. In alcuni casi, l'ortografia non ha permesso di attribuire con precisione la nazionalità e/o la lingua. Nei casi in cui è stata fornita più di un'indicazione sulla nazionalità o la lingua, ai fini del presente rapporto è stata sempre presa in considerazione la prima indicazione.

Anche la varietà di **prime lingue**³ dei/delle partecipanti è notevole. In totale nel 2024 erano rappresentate 179 lingue, 13 in più rispetto all'anno precedente. Ecco la «Top 20» delle prime lingue:

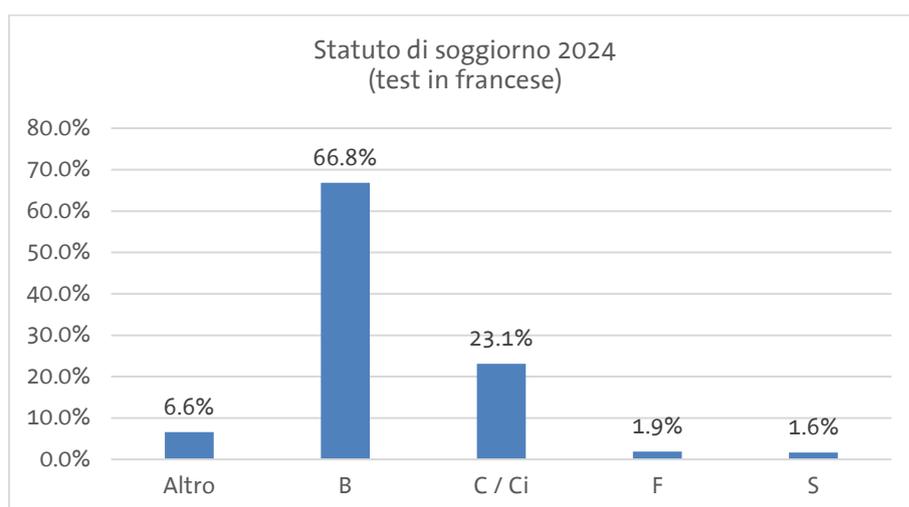
	Prima lingua	N. partecipanti
1	Albanese	2512
2	Inglese	2496
3	Spagnolo	2403
4	Portoghese	2288
5	Italiano	1811
6	Arabo	1589
7	Turco	1115
8	Tigrino	982
9	Curdo	945
10	Russo	944
11	Ucraino	771
12	Tamil	671
13	Francese	597
14	Persiano	568
15	Serbo	557
16	Rumeno	531
17	Dari (persiano)	526
18	Polacco	499
19	Cinese	411
20	Macedone	373

³ Le prime lingue sono state registrate nella forma in cui sono state dichiarate dai/dalle partecipanti. Per questo motivo, nell'elenco completo si trova anche il «serbo-croato».

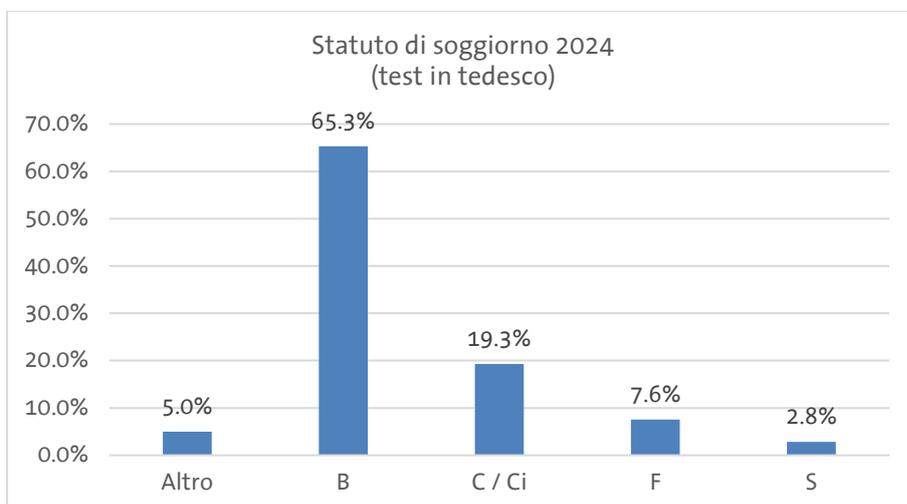
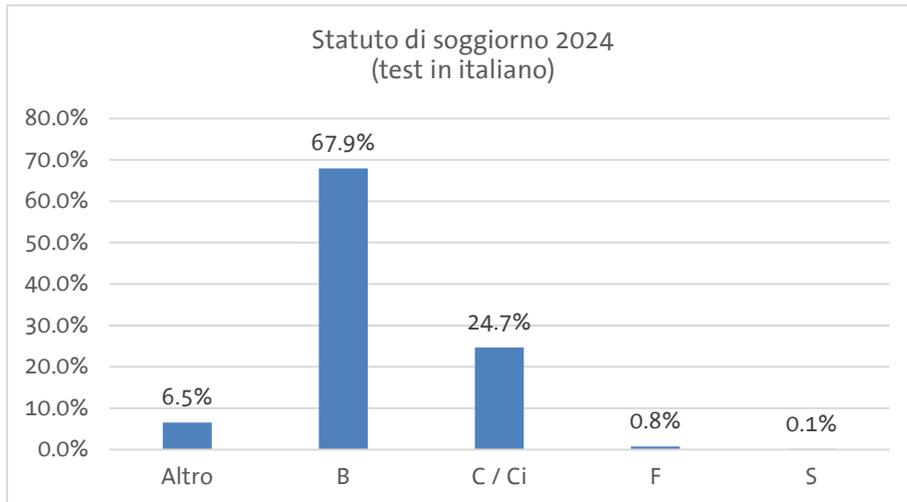
Per quanto riguarda lo **statuto di soggiorno** dei/delle partecipanti, non si osservano cambiamenti significativi per il 2024 rispetto ai due anni precedenti, eccezion fatta per un calo moderato e regolare dei/delle partecipanti con statuto di soggiorno F. I dati relativi al 2024 confermano che la grande maggioranza dei/delle partecipanti si sottopone al test per ottenere o rinnovare il permesso di dimora o di domicilio.

	2024	2023	2022
C	21,4%	22%	24%
B	66,1%	65%	63%
F	4,5%	6%	8%
S	2,2%	2%	0,2%
Altro ⁴	5,8%	5%	5%

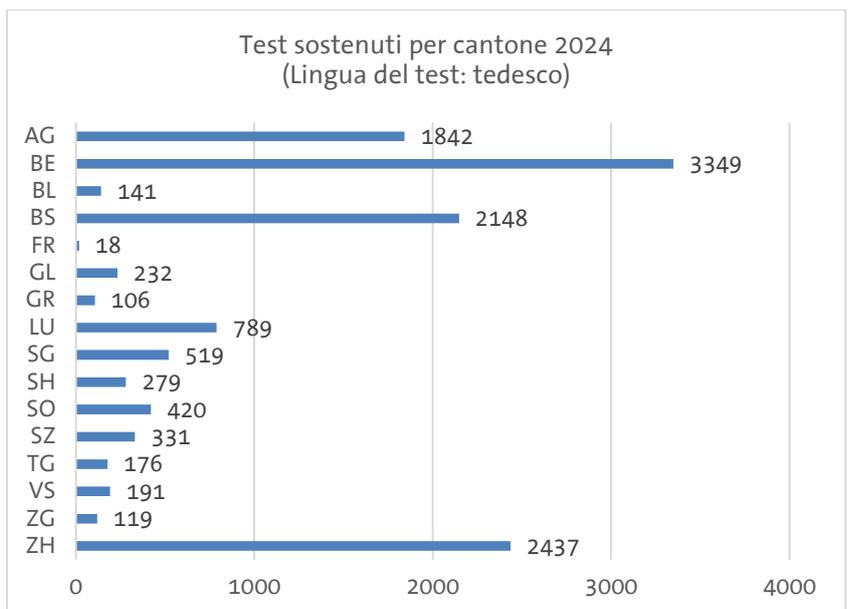
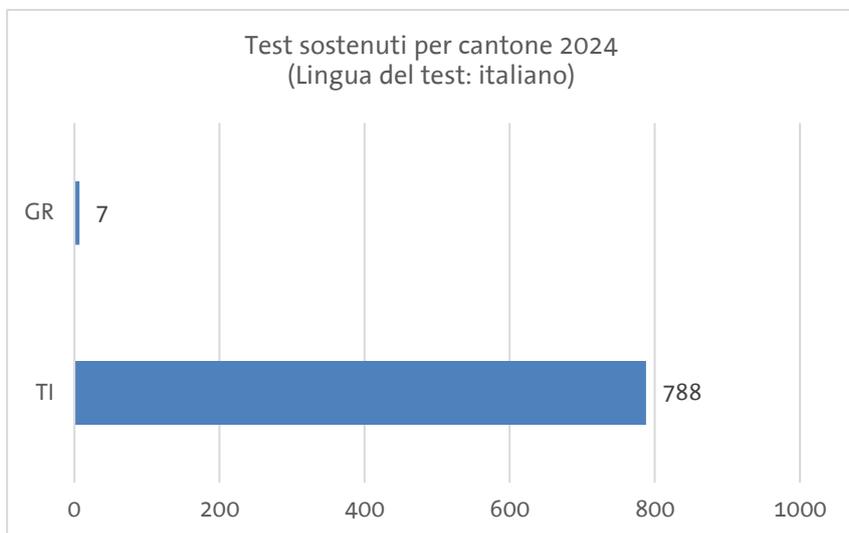
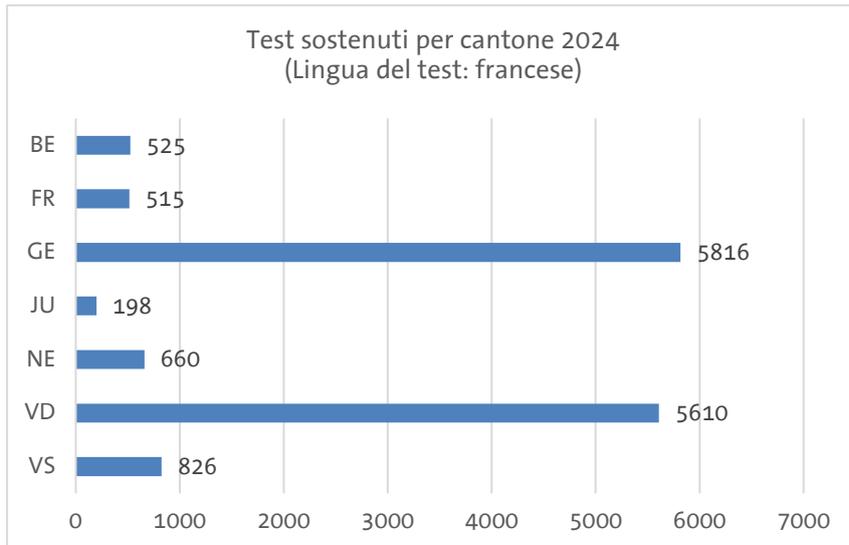
Per quanto riguarda la ripartizione dei diversi **statuti di soggiorno per regione linguistica**, come nei due anni precedenti si nota la seguente particolarità: la percentuale di permessi F tra i/le partecipanti al test in tedesco (7,6%) è significativamente più alta rispetto alle altre due regioni linguistiche. Anche la percentuale di partecipanti con permesso S (2,8%) è proporzionalmente più elevata nella Svizzera tedesca.



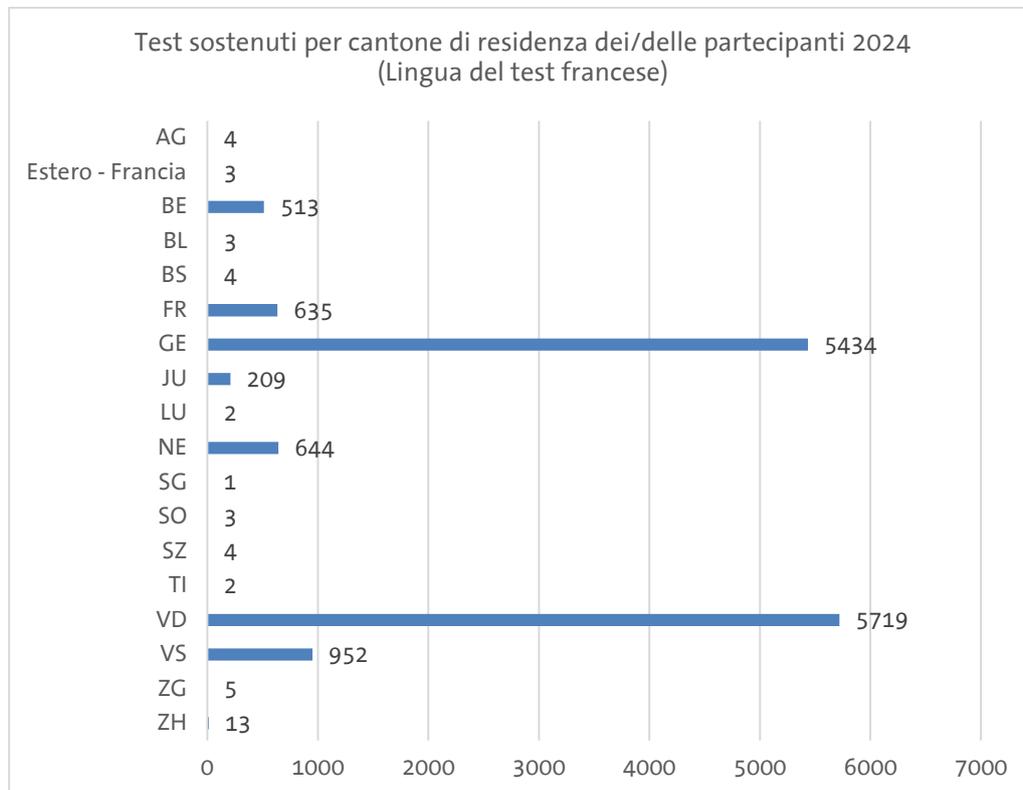
⁴ «Altro» include le persone con il permesso N, il permesso G/L, il passaporto svizzero e alcuni dati forniti senza indicazioni.

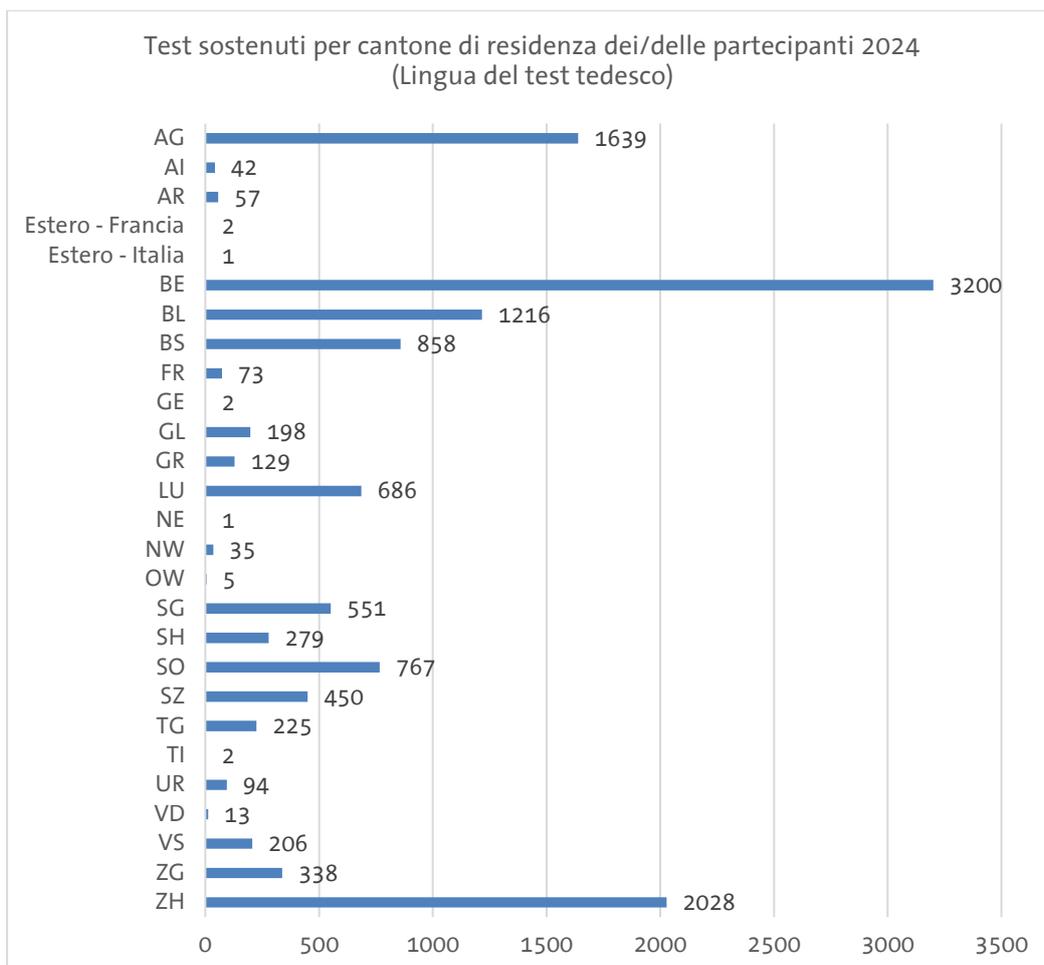
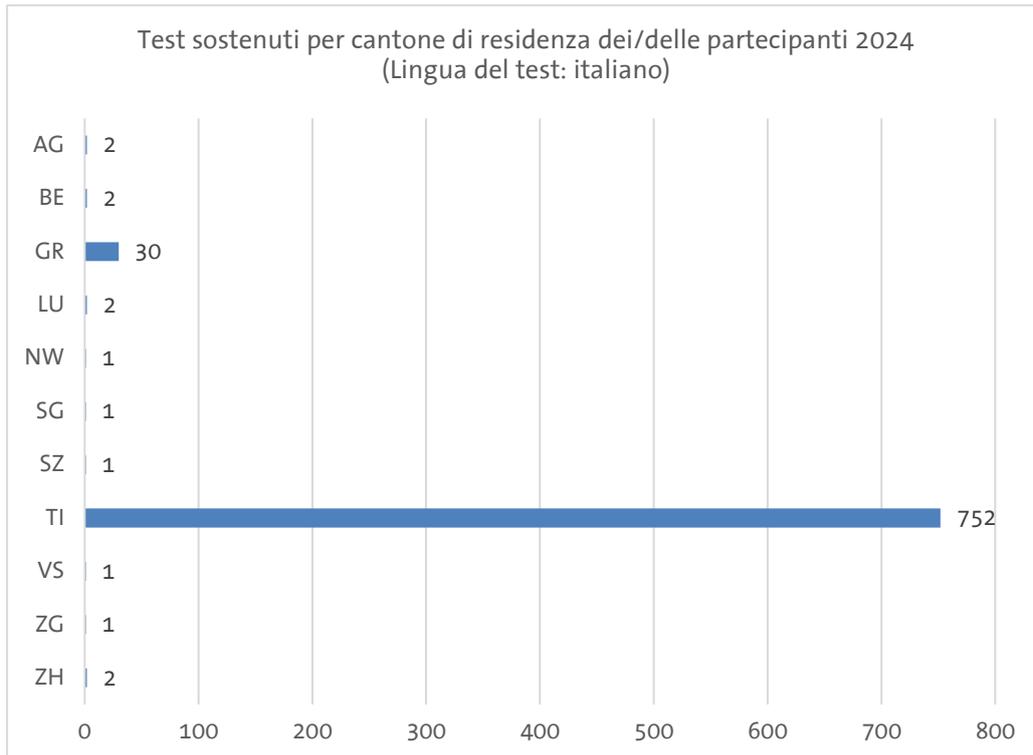


Per il terzo anno in fila, per questo rapporto si è provveduto a determinare i dati sul numero di partecipanti per cantone. I grafici seguenti mostrano il **numero di test fide** – in francese, italiano e tedesco – **sostenuto nei centri d’esame dei singoli cantoni**. Nei grafici che seguono i cantoni indicati sono quelli in cui sono stati svolti i test in francese, italiano e tedesco.



Per il 2024, anche in questo caso per la terza volta consecutiva, si è stabilito il **numero di partecipanti risiedenti in un dato cantone che hanno sostenuto un test fide** in francese, tedesco o italiano. In questo grafico i cantoni indicati sono quelli di residenza dei/delle partecipanti ai test fide.





Dai grafici si evince che il test fide in francese è stato sostenuto da partecipanti risiedenti in 17 cantoni diversi, a cui si aggiungono 3 partecipanti con residenza permanente in Francia.

Il test fide in italiano è stato svolto da persone risiedenti in 11 cantoni diversi.

Il test fide in lingua tedesca è stato sostenuto da partecipanti risiedenti in 25 cantoni diversi, nonché da due partecipanti con residenza permanente in Francia e da una persona con residenza permanente in Italia.

Livelli di lingua

Le tabelle seguenti mostrano in percentuale⁵ in quali **combinazioni di livelli** sono stati sostenuti i test nel 2024. A titolo di confronto vengono riportati anche i dati del 2023 e del 2022.

Riportiamo qui di seguito le cifre relative alle **combinazioni di livelli per la parte orale del test**.

	Francese			Italiano			Tedesco		
	2024	2023	2022	2024	2023	2022	2024	2023	2022
A1-A2	22%	22%	22%	16%	13%	14%	32%	34%	35%
A2-B1	78%	78%	78%	84%	87%	86%	68%	66%	65%

Non si sono registrate modifiche significative per nessuna lingua: la maggior parte dei/delle partecipanti ha sostenuto la parte orale del test fide nella combinazione di livelli (superiore) A2-B1.

Riportiamo qui di seguito le cifre relative alle **combinazioni di livelli per la parte scritta del test**.

	Francese			Italiano			Tedesco		
	2024	2023	2022	2024	2023	2022	2024	2023	2022
A1-A2	60%	56%	55%	49%	50%	56%	62%	62%	63%
A2-B1	40%	44%	45%	51%	50%	44%	38%	38%	37%

Per quanto riguarda la combinazione di livelli per la parte scritta dell'esame, non si sono registrate differenze significative rispetto all'anno precedente. Solo nel caso del francese, si denota con il passare degli anni un leggero spostamento verso la combinazione di livelli A1-A2.

Per il francese e il tedesco, una gran parte dei/delle partecipanti ha scelto per la prova scritta una combinazione di livelli più bassa rispetto alla prova orale; per l'italiano, invece, si è avuta una distribuzione molto equilibrata dei/delle partecipanti tra le due combinazioni di livelli.

⁵ Le differenze tra il numero complessivo di partecipanti e le cifre riportate in queste tabelle sono date dal fatto che alcuni/e partecipanti hanno sostenuto o ripetuto solo una parte del test.

Di seguito è riportata una panoramica dei **livelli raggiunti** nelle singole lingue, sempre in confronto agli anni 2023 e 2022.

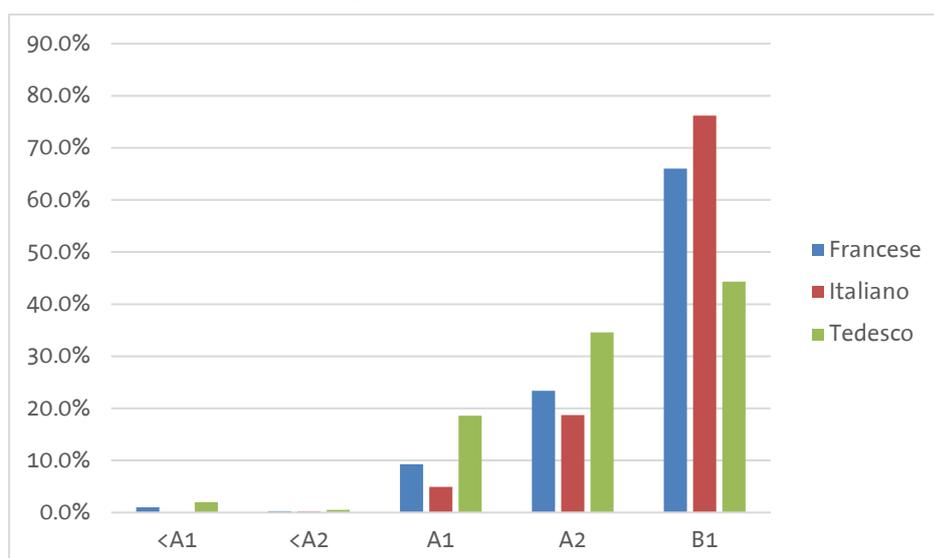
Livelli di lingua raggiunti nella prova orale (in percentuale)

	Francese			Italiano			Tedesco		
	2024	2023	2022	2024	2023	2022	2024	2023	2022
A1	8%	8,8%	9,3%	5,8%	6,02%	4,9%	14,2%	16,7%	18,6%
A2	26,1%	23,2%	23,4%	19,3%	15,4%	18,7%	37,5%	35,9%	34,6%
B1	64,1%	66,6%	66%	74,1%	78,4%	76,2%	45,5%	44,7%	44,3%
<A1	1,2%	1,1%	1%	0,8%	0,3%	0%	1,9%	2%	2%
<A2	0,5%	0,3%	0,3%	0%	0%	0,2%	0,9%	0,6%	0,5%

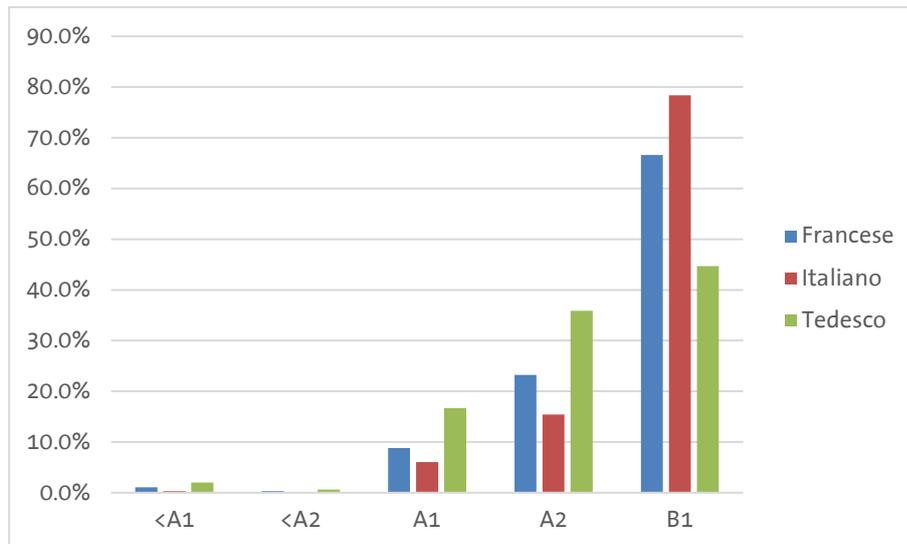
In generale si nota che, come nei due anni precedenti, nei test fide in tedesco i livelli raggiunti nella prova orale sono in media più bassi rispetto ai test in francese e in italiano.

I grafici seguenti illustrano l'andamento delle **percentuali dei livelli raggiunti nella prova orale** negli anni 2022-2024.

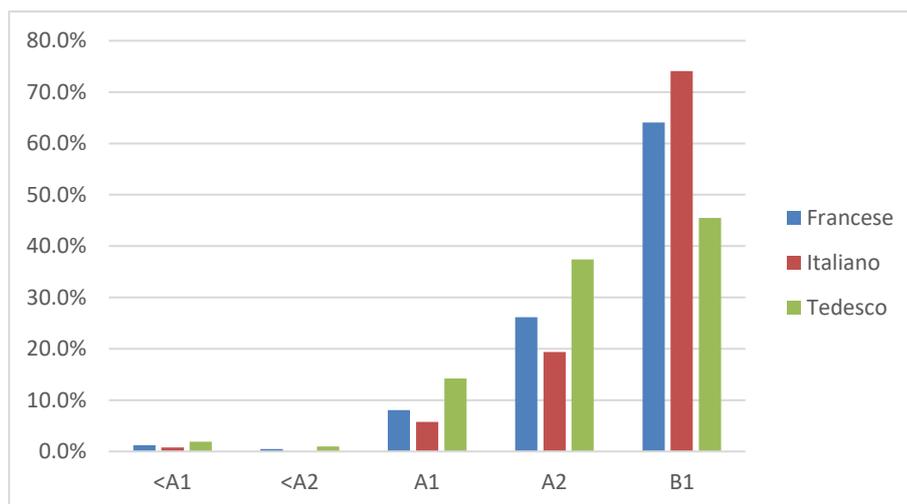
Livelli raggiunti nella prova orale 2022



Livelli raggiunti nella prova orale 2023



Livelli raggiunti nella prova orale 2024



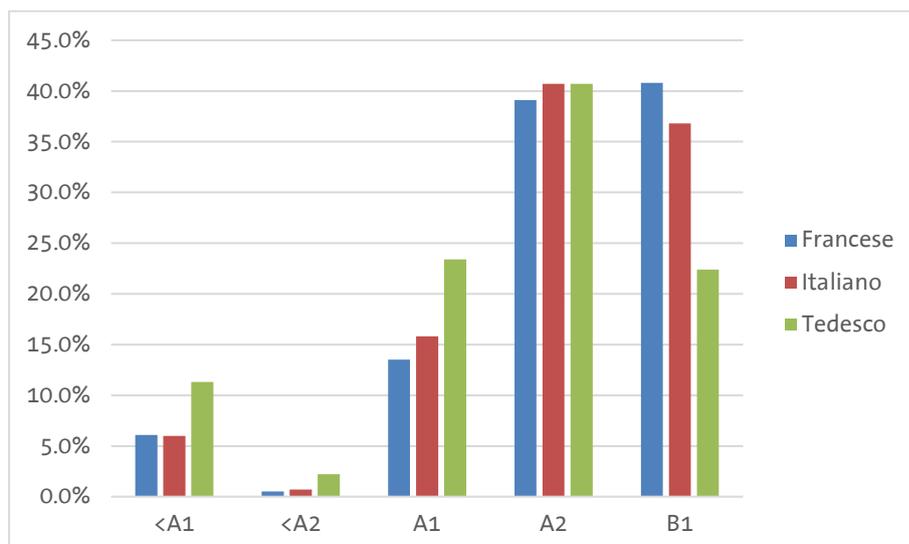
Come si evince dai grafici, le percentuali di livelli raggiunti nella prova orale sono simili a quelle dei due anni precedenti: nel 2024 non sono emerse tendenze nuove o divergenti.

Livelli raggiunti nella prova scritta (in percentuale)

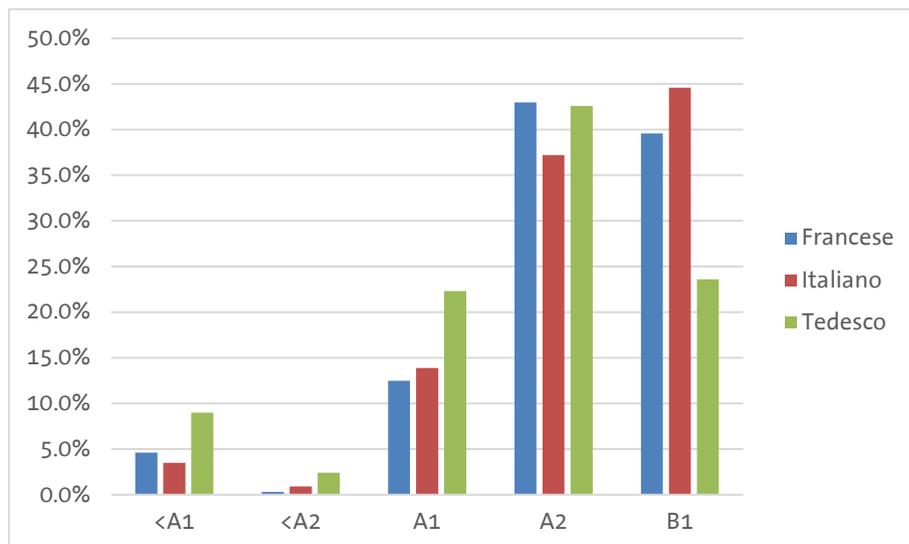
	Francese			Italiano			Tedesco		
	2024	2023	2022	2024	2023	2022	2024	2023	2022
A1	11,2%	12,5%	13,5%	8,1%	13,9%	15,8%	19,7%	22,3%	23,4%
A2	47,5%	43%	39,1%	41,5%	37,2%	40,7%	45,7%	42,6%	40,7%
B1	37,2%	39,6%	40,8%	47,1%	44,6%	36,8%	26%	23,6%	22,4%
<A1	3,9%	4,6%	6,1%	2,9%	3,5 %	6%	6,6%	9%	11,3%
<A2	0,3%	0,3%	0,5%	0,3%	0,9%	0,7%	2%	2,4%	2,2%

I grafici seguenti illustrano l'andamento delle **percentuali dei livelli raggiunti nella prova scritta** negli anni 2022-2024.

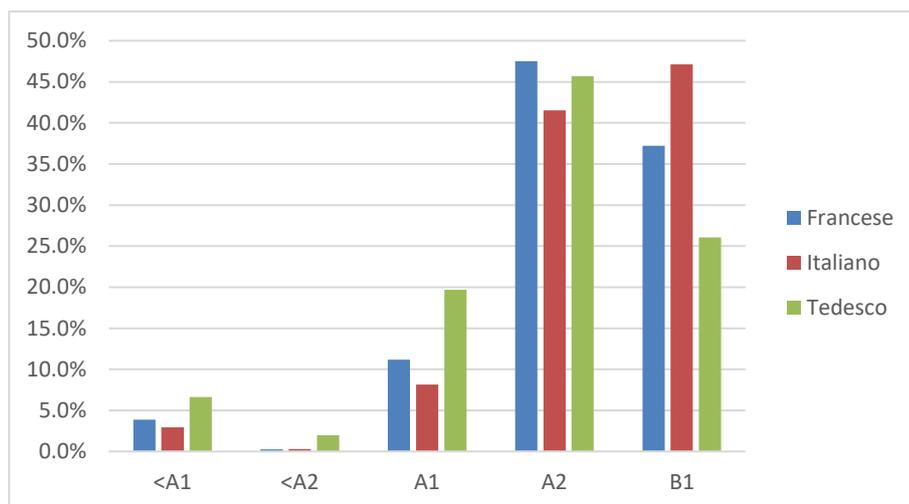
Livelli raggiunti nella prova scritta 2022



Livelli raggiunti nella prova scritta 2023



Livelli raggiunti nella prova scritta 2024



Anche per le competenze scritte, il livello raggiunto è in media leggermente più alto nei test svolti in francese e italiano rispetto al tedesco.

Anche nel 2024 si è registrato un leggero calo del numero di partecipanti che non ha raggiunto il livello A1 per tutte e tre le lingue.

Per il rapporto statistico annuale determiniamo anche i **livelli raggiunti in relazione allo statuto di soggiorno** dei/delle partecipanti. L'analisi si concentra in particolare sui gruppi di partecipanti con statuto di soggiorno C (potenziali candidati/e alla cittadinanza svizzera), così come sui gruppi di persone con statuto di soggiorno B o F. In considerazione dell'attuale situazione politica in Europa, dal 2022 vengono analizzati anche i dati statistici relativi alle persone con statuto di soggiorno S. Tuttavia, poiché il numero di partecipanti con permesso S è relativamente basso, non si possono trarre conclusioni rilevanti in merito a questo gruppo.

Si può presupporre che le persone con statuto di soggiorno C si trovino in media da molto più tempo sul suolo svizzero rispetto alle persone con statuto di soggiorno B, le quali a loro volta sono in Svizzera da più tempo rispetto alle persone con statuto di soggiorno F. Questo spiegherebbe perché le competenze linguistiche di questi gruppi diminuiscano in proporzione alla durata più breve del loro soggiorno, come infatti dimostrato dai dati riportati qui di seguito.

Francese

Parte orale	C			B			F			S		
	2024	2023	2022	2024	2023	2022	2024	2023	2022	2024	2023	2022
B1	83,4%	85,2%	88,5%	62%	63,8%	60,7%	34,3%	36%	39,5%	36,9%	27,7%	61,1%
A2	14,9%	13,2%	9,6%	28%	24,9%	27%	43,8%	42,7%	38,9%	48,1%	47,7%	33,3%
A1	0,9%	1,2%	1,3%	8,2%	9,7%	10,9%	18,1%	20%	19,3%	13,3%	22,3%	0%
<A1	0,1%	0,1%	0,3%	1,4%	1,3%	1,1%	2,6%	1%	2%	0,9%	2,3%	0%
<A2	0,7%	0,3%	0,3%	0,4%	0,3%	0,3%	0%	0,3%	0,3%	0,9%	0%	5,6%

Parte scritta	C			B			F			S		
	2024	2023	2022	2024	2023	2022	2024	2023	2022	2024	2023	2022
B1	50,7%	52,2%	55,4%	33%	35,7%	34,1%	14,3%	14,1%	20,7%	36,9%	28,2%	55,6%
A2	39,5%	37,1%	31,6%	50,2%	45,5%	43,3%	43,6%	41%	35,7%	56%	49,5%	38,9%
A1	7,7%	8,2%	9,1%	12,2%	13,5%	15,3%	24,3%	29,5%	22,5%	6,7%	15,5%	5,5%
<A1	2%	2,3%	3,4%	4,3%	5,1%	6,9%	13,6%	13,6%	18,8%	0,4%	6,8%	0%
<A2	0,1%	0,2%	0,5%	0,2%	0,2%	0,4%	4,3%	1,8%	2,3%	0%	0%	0%

Per quanto riguarda i/le partecipanti con permesso C, B o F e i risultati che hanno ottenuto nella parte orale, non si riscontrano differenze significative rispetto al 2022 e al 2023. Per quanto concerne le persone con statuto di soggiorno S, si nota invece un leggero spostamento verso il livello A2. Come però già detto in precedenza, il basso numero di partecipanti non permette di trarre conclusioni rilevanti a partire da questi dati.

Quanto detto vale nella stessa misura anche per i risultati e i livelli raggiunti nella parte scritta del test fide.

Italiano

Parte orale	C			B			F*			S		
	2024	2023	2022	2024	2023	2022	2024	2023	2022	2024	2023	2022
B1	91,9%	97,4%	95%	69%	75,7%	71%	83%	27,3%	25%	0%	0%	100%
A2	7,6%	2,7%	4,5%	22,8%	17,8%	22,9%	16,7%	45,5%	58,3%	100%	0%	0%
A1	0,5%	0%	0,5%	7,2%	6,5%	5,9%	0%	18,2%	16,7%	0%	0%	0%
<A1	0%	0%	0%	1%	0%	0%	0%	9%	0%	0%	0%	0%
<A2	0%	0%	0%	0%	0%	0,2%	0%	0%	0%	0%	0%	0%

*I dati a disposizione non sono sufficienti per fare delle affermazioni sui gruppi di partecipanti con il permesso F o S.

Parte scritta	C			B			F*			S		
	2024	2023	2022	2024	2023	2022	2024	2023	2022	2024	2023	2022
B1	64%	52,7%	52,2%	41,5%	44%	32,2%	0%	0%	0%	0%	0%	0%
A2	32,2%	34,6%	35,3%	44,5%	39%	42,8%	83,3%	33,3%	50%	100%	0%	0%
A1	3,3%	10,9%	10,3%	10%	14%	18,1%	16,7%	22,2%	16,7%	0%	0%	100%
<A1	0,5%	0%	2,2%	3,6%	2,5%	6,1%	0%	44,4%	33,3%	0%	0%	0%
<A2	0%	1,8%	0%	0,4%	0,5%	0,8%	0%	0%	0%	0%	0%	0%

* I dati a disposizione non sono sufficienti per fare delle affermazioni sui gruppi di partecipanti con il permesso F o S.

Sulla base dei dati disponibili non si notano differenze significative rispetto all'anno precedente. I/le partecipanti con permesso B o C hanno dimostrato, come nel 2022 e nel 2023, di avere un livello di competenza nettamente più elevato nella parte orale rispetto alla parte scritta.

Poiché il numero di partecipanti per l'italiano è relativamente basso, rinunciamo a trarre conclusioni di vasta portata.

Tedesco

Parte orale	C			B			F			S		
	2024	2023	2022	2024	2023	2022	2024	2023	2022	2024	2023	2022
B1	68,2%	68,9%	72,1%	43,7%	42,2%	40%	21,8%	18,9%	28,5%	39,4%	39,2%	50%
A2	27,7%	27,5%	24,1%	37,8%	36%	35,5%	46,8%	47,3%	43,8%	48,9%	48,9%	44,4%
A1	2,1%	2,2%	3,3%	15,6%	18,9%	21,4%	27%	30,7%	25,6%	11,7%	9,8%	5,6%
<A1	0%	0,2%	0%	2,3%	2,4%	2,7%	3,4%	3%	1,6%	0%	0,9%	0%
<A2	2%	1,2%	0,5%	0,6%	0,5%	0,4%	1%	0,1%	0,5%	0%	1,2%	0%

Parte scritta	C			B			F			S		
	2024	2023	2022	2024	2023	2022	2024	2023	2022	2024	2023	2022
B1	36,6%	35,6%	36,5%	26,3%	22,3%	21,2%	5%	3,3%	6%	26,8%	30,2%	22,2%
A2	42,6%	40,4%	39,8%	47,3%	45,3%	42,9%	34,4%	22%	30,2%	61,8%	56,8%	44,4%
A1	14,9%	16,3%	16,4%	19,2%	22,1%	23,6%	37,2%	39,6%	32,4%	9%	10,6%	27,8%
<A1	3,1%	3,6%	4,7%	6%	8,6%	10,6%	18,5%	30,5%	27,7%	1,6%	1,2%	0%
<A2	2,8%	4,1%	2,6%	1,2%	1,7%	1,7%	4,9%	4,6%	3,7%	0,8%	1,2%	5,6%

Analogamente ai due anni precedenti, quasi il 70% dei/delle partecipanti con permesso C ha raggiunto il livello B1 nella parte orale. Per quanto riguarda la parte scritta, il numero di partecipanti che ha raggiunto il livello B1 è pure simile al numero registrato nel 2022 e nel 2023. Anche per i livelli A2 e A1 non è stato registrato nessun cambiamento significativo rispetto ai due anni precedenti.

Per quanto riguarda i/le partecipanti con permesso B, le cifre per la parte orale e la parte scritta sono rimaste pressoché invariate. La maggior parte dei/delle partecipanti ha ottenuto un livello B1 all'orale e un livello A2 allo scritto.

Nel caso dei/delle partecipanti con permesso F (o S) si vede chiaramente che dispongono di competenze orali relativamente più elevate rispetto alle competenze scritte.

Centri d'esame

Nel 2024, 120 centri d'esame (CE) con 136 sedi disponevano di un accreditamento valido e hanno organizzato sessioni d'esame.⁶

Tre centri nella Svizzera tedesca, uno nella Svizzera italiana e uno nella Svizzera francese hanno cessato l'attività alla fine del 2023 o nel corso del 2024.

Tre nuovi centri d'esame nella Svizzera francese, due nella Svizzera tedesca e uno nella Svizzera italiana hanno ottenuto l'accreditamento.

	Francese	Italiano	Tedesco
CE attivi 2022	59 (61 sedi)	7 (8 sedi)	66 (73 sedi)
CE attivi 2023	51 (57 sedi)	6 (9 sedi)	60 (68 sedi)
CE attivi 2024	51 (57 sedi)	6 (9 sedi)	63 (70 sedi)

⁶Alcuni centri d'esame in tutte e tre le regioni linguistiche non hanno organizzato sessioni d'esame sebbene fossero ancora accreditati. Questi centri non vengono calcolati tra quelli «attivi».

Test fide edu

Partecipanti

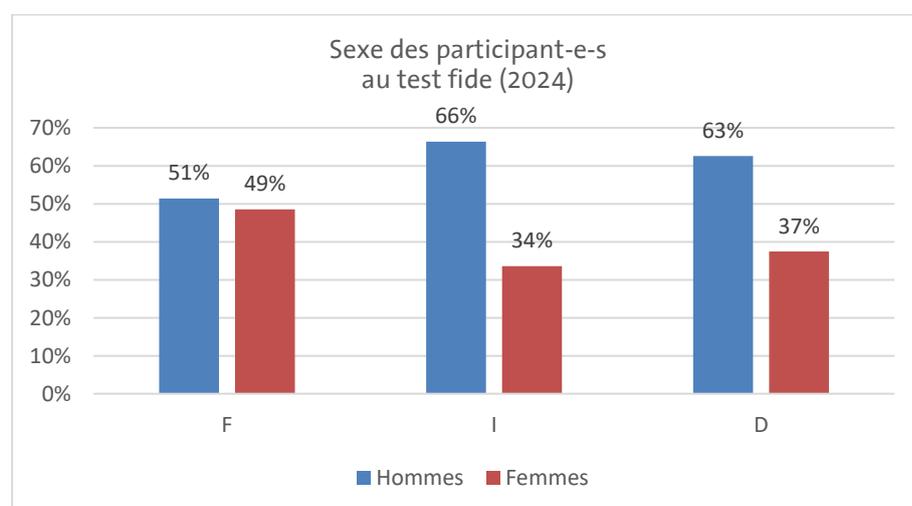
Nel 2024 si sono tenute sessioni di test fide edu in tutte e tre le regioni linguistiche. Qui di seguito vengono confrontati i dati relativi al numero di partecipanti e ai livelli linguistici del 2024 con quelli dei due anni precedenti (2023 e 2022).

Numero di partecipanti per le tre lingue

Francese			Italiano			Tedesco			Totale		
2024	2023	2022	2024	2023	2022	2024	2023	2022	2024	2023	2022
140	78	57	122	147	79	839	668	662	1101	893	798
12,7%	8,7%	7,1%	11,1%	16,5%	9,9%	76,2%	74,8%	83%	+23,3%	+11,9%	

Come negli anni precedenti, anche nel 2024 la maggior parte dei/delle partecipanti (76,2%) ha sostenuto il test fide edu in tedesco. Rispetto al 2023, il numero di partecipanti per l'italiano e il tedesco è aumentato, mentre si è registrato un leggero calo per il francese.

Per quanto concerne il **sesso** dei/delle partecipanti, la percentuale di partecipanti di sesso maschile che ha sostenuto il test in francese è quasi identica a quella di sesso femminile (51% risp. 49%). Per l'italiano e il tedesco, invece, i partecipanti di sesso maschile erano in chiara maggioranza (66% risp. 63%). L'attendibilità di queste cifre va comunque relativizzata, dato il basso numero di partecipanti che hanno sostenuto il test (in particolare in italiano).



Nel 2024 hanno partecipato al test fide edu persone di 65 **nazionalità** differenti, una cifra quasi identica a quella del 2023, quando il test fide edu è stato sostenuto da rappresentanti di 66 Paesi. Nel 2024, 18 nazionalità sono state rappresentate da un/a partecipante e 33 altre nazionalità da meno di 10 partecipanti ciascuna.

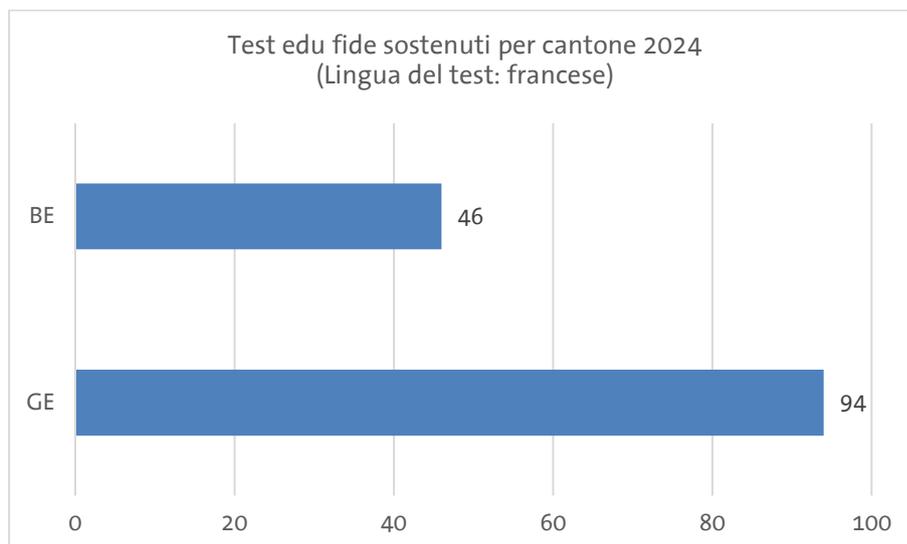
Come nel 2023, la maggior parte dei/delle partecipanti proveniva dall'Afghanistan (354 partecipanti). Il secondo gruppo più numeroso è composto dai/dalle partecipanti provenienti dall'Ucraina con 229 partecipanti, mentre l'Eritrea, la Siria e la Turchia si trovano al terzo, quarto e quinto posto con 77, 66 e 60 partecipanti. Le persone originarie di questi quattro Paesi costituiscono i due terzi (71%) del totale dei/delle partecipanti ai test fide edu. Seguono la Macedonia del Nord con 27 partecipanti, la Somalia con 25 e la Svizzera con 24. Tutte le altre nazionalità sono rappresentate da meno di 20 partecipanti.

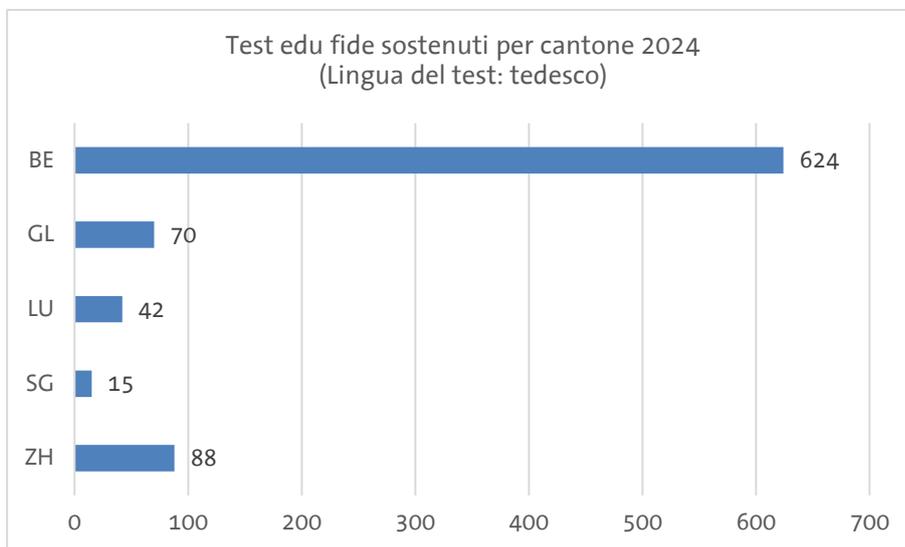
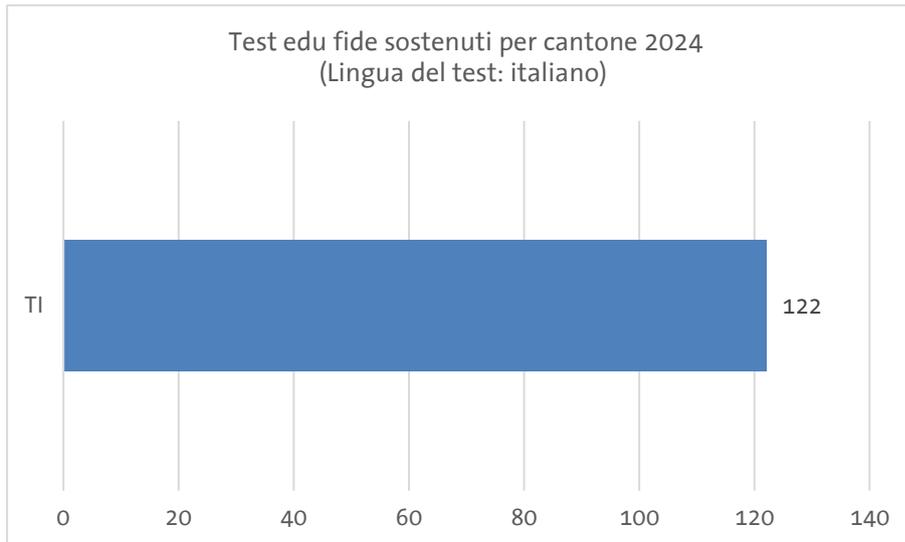
Nel 2024 sono state registrate 53 **prime lingue** diverse. Le prime lingue indicate più spesso sono state il dari con 200 partecipanti, l'ucraino con 187, il pashtu con 87 e l'arabo con 84. Non è stato possibile prendere in considerazione il 9% delle indicazioni, perché non erano sufficientemente precise («altre lingue», «altre lingue africane», «altre lingue dell'Europa orientale»), oppure perché la calligrafia non era chiara o l'informazione mancava.

Le informazioni in merito allo **statuto di soggiorno** dei/delle partecipanti vengono registrate in modo sistematico per tutte e tre le lingue dal 2022. La tabella seguente riassume i dati più importanti relativi agli anni 2024, 2023 e 2022.

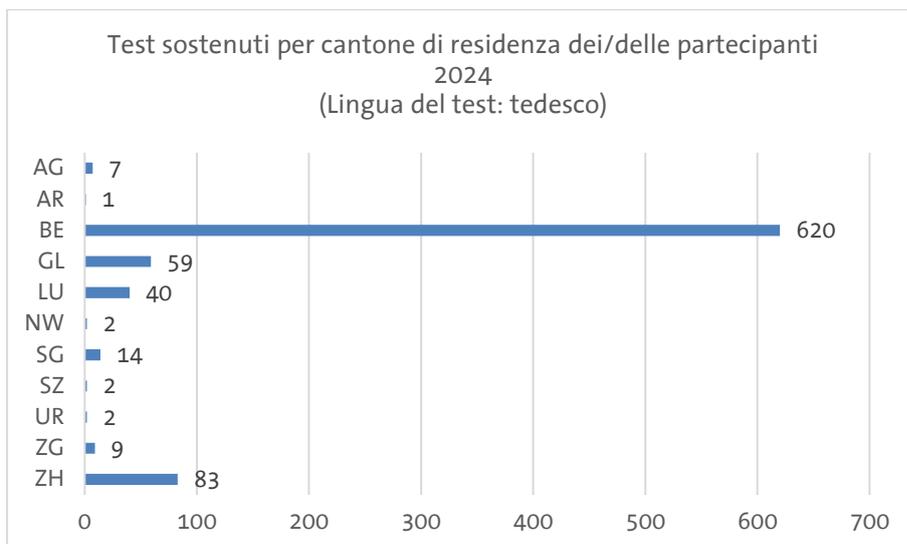
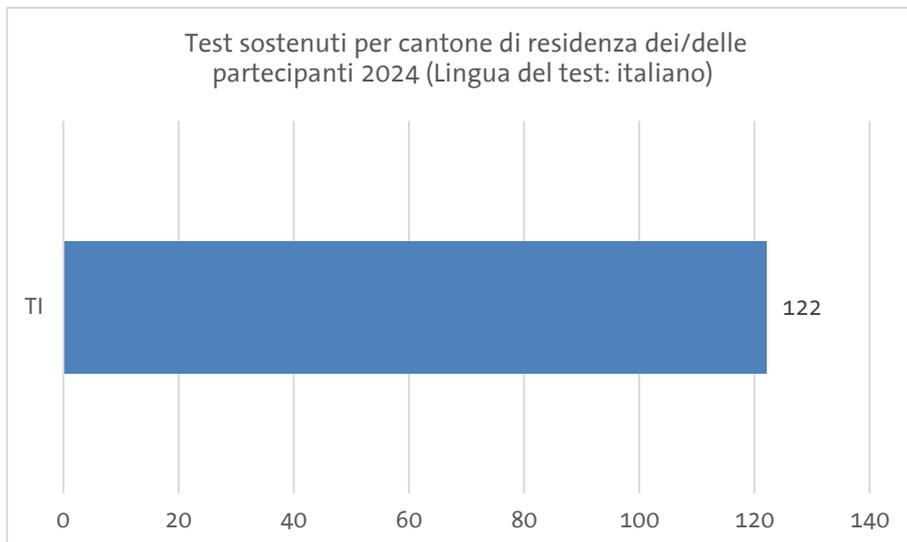
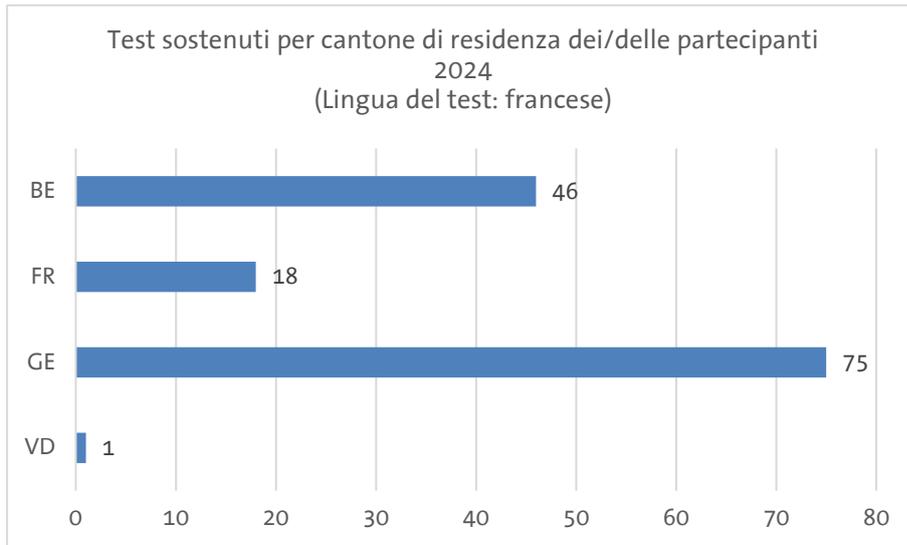
	Francese			Italiano			Tedesco			Totale		
	2024	2023	2022	2024	2023	2022	2024	2023	2022	2024	2023	2022
C	2,1%	0%	5,3%	0%	0,7%	0%	1,1%	0,4%	0,6%	1,1%	0,5%	0,9%
B	42,9%	24,4%	40,3%	23%	25,9%	43,1%	33,1%	44,3%	52,6%	33,2%	42,4%	50,7%
F	24,3%	19,2%	14%	37,7%	27,2%	46,8%	36,1%	31,9%	39,6%	34,8%	33,1%	38,5%
N	5,7%	1,3%	8,8%	8,2%	5,4%	7,6%	5%	1,8%	2,3%	5,4%	2,3%	3,3%
CH	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0%	0,1%	0,1%	0%	0,1%	0,1%
S	10%	3,9%	0%	30,3%	37,4%	0%	21,9%	15,7%	0,9%	21,3%	17,8%	0,7%
Altro	15%	6,4%	31,6%	0,8%	3,4%	2,5%	2,8%	3,9%	3,9%	4,1%	3,9%	5,8%
Non disponibile	-	45%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Sempre dal 2022, vengono determinate le cifre relative al **numero di partecipanti per cantone**. I grafici seguenti mostrano in quali cantoni sono stati sostenuti test nelle tre lingue. I cantoni indicati nel grafico sono quelli in cui sono stati svolti i test edu fide nel 2024.





Sono stati rilevati anche i dati relativi ai **cantoni di residenza dei/delle partecipanti** al test fide edu. I grafici seguenti mostrano il numero di partecipanti residenti in un dato cantone che hanno sostenuto un test fide edu in francese, italiano o tedesco. Anche in questo caso il grafico riporta solo i cantoni in cui risiedevano i/le partecipanti ai test fide edu.



Livelli di lingua

Le analisi che seguono si riferiscono solo al test fide edu in **tedesco**, poiché i dati relativi al francese e all'italiano non sarebbero sufficientemente significativi a causa del basso numero di partecipanti.

L'orientamento alle **combinazioni di livelli** per la parte orale e la parte scritta del test è stato effettuato anche nel 2024 dalle scuole risp. dai/dalle formatori/trici al momento dell'iscrizione. Nel 2024 sono stati svolti test con le seguenti combinazioni di livelli:

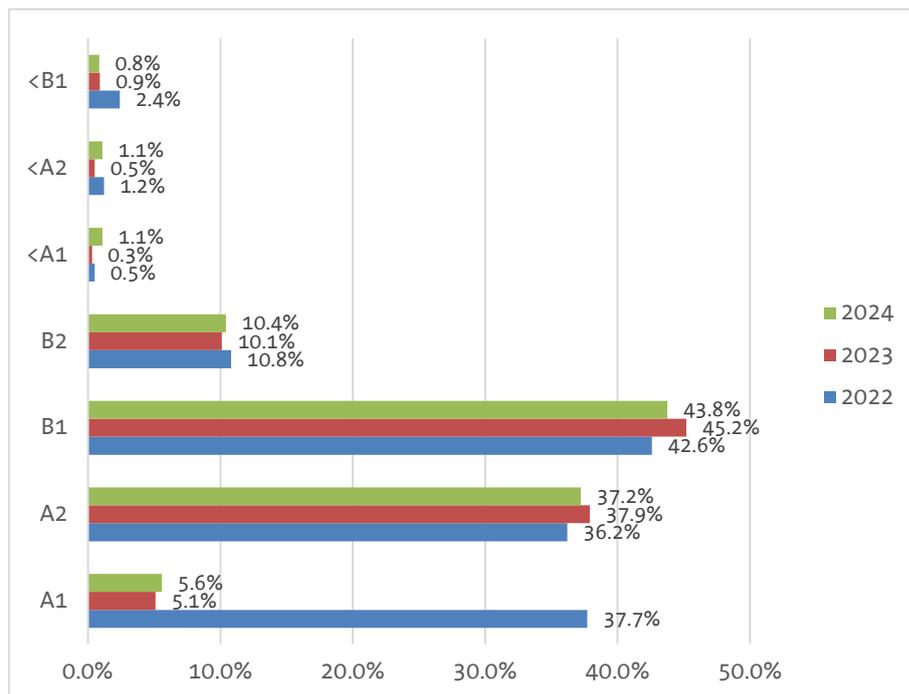
Parte orale	2024	2023	2022
A1-A2	22,2%	20,4%	19,9%
A2-B1	47,6%	51,4%	42,2%
B1-B2	30,2%	28,2%	37,9%

Parte scritta	2024	2023	2022
A1-A2	27,5%	25,7%	26,3%
A2-B1	72,5%	74,3%	73,7%

Le assegnazioni alle combinazioni di livelli, sia orali che scritte, non presentano cambiamenti sostanziali rispetto agli ultimi due anni, né spostamenti sistematici in una direzione precisa.

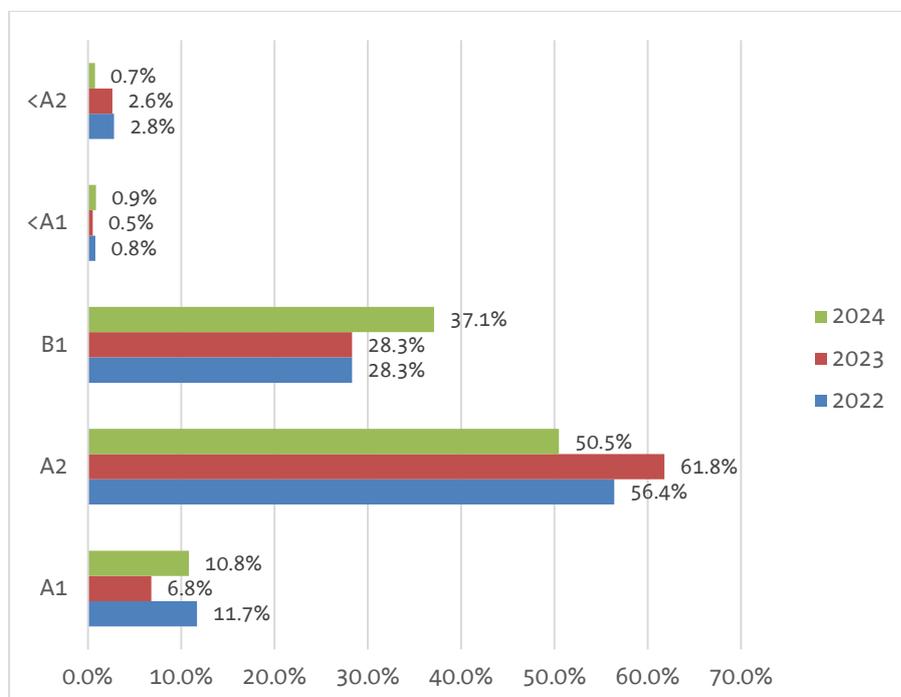
Il grafico seguente illustra i **livelli raggiunti** nel test fide edu (in tedesco) e li confronta con quelli dei due anni precedenti.

Livelli raggiunti nella prova orale



Per quanto riguarda la **prova orale** si può constatare che la maggior parte dei/delle partecipanti ha raggiunto il livello B1 come nei due anni precedenti.

Livelli raggiunti nella prova scritta



Nella **prova scritta**, alla metà dei/delle partecipanti è stato attribuito un livello A2 mentre un buon terzo è stato giudicato di livello B1

Centri d'esame

Nel 2024, 15 centri d'esame (CE) erano accreditati e attivi per il test fide edu.

Un nuovo centro ha ottenuto l'accREDITAMENTO nella Svizzera tedesca, mentre un centro d'esame per la lingua tedesca ha cessato la sua attività a fine 2023.

	Francese	Italiano	Tedesco
CE attivi 2022	3	1	12
CE attivi 2023	3	1	11
CE attivi 2024	3	1	11

Test in romancio

Nel 2024 non sono stati effettuati test in romancio.

Dossier fide

Nel 2024 sono stati rilasciati in totale 854 passaporti delle lingue per il livello B1 tramite la procedura «dossier fide», ben l'11% in più rispetto all'anno precedente.

	Francese			Italiano			Tedesco			Totale		
	2024	2023	2022	2024	2023	2022	2024	2023	2022	2024	2023	2022
Dossier ricevuti	626	569	554	40	59	113	271	246	253	937	874	920
Dossier ritirati	27	27	16	5	2	5	14	13	15	46	42	36
Dossier respinti	21	17	30	1	4	3	14	15	24	36	36	57
Parte orale non superata	1	0	3	0	0	0	0	0	2	1	0	5
Parte scritta non superata	3	2	11	0	1	3	5	2	4	8	5	18
Passaporti rilasciati	577	496	469	34	53	96	243	215	201	854	764	766

Il numero di richieste per il francese e il tedesco è leggermente aumentato rispetto al 2023, mentre il numero delle richieste per l'italiano è diminuito per il secondo anno di fila.

Il numero di richieste ritirate o respinte è simile a quello del 2023.

Il numero di partecipanti che non hanno superato la procedura per le lingue tedesco e francese è aumentato leggermente (meno del 10%).

Riconoscimento di certificati di lingua

Le persone titolari di un certificato di lingua che figura nell'elenco dei certificati riconosciuti dalla SEM possono richiedere il passaporto delle lingue presso il Segretariato fide. Come si può vedere nella tabella⁷ seguente, nel 2024 le richieste nell'ambito di questa procedura sono aumentate significativamente per la lingua tedesca.

	Francese			Italiano			Tedesco			Totale		
	2024	2023	2022	2024	2023	2022	2024	2023	2022	2024	2023	2022
Richieste ricevute	152	161	126	5	5	8	1031	349	254	1188	515	388
Richieste respinte	72	56	45	0	1	2	94	56	44	166	113	91
Passaporti rilasciati	80	105	81	5	4	6	937	293	210	1022	402	297

Per il **francese** la maggior parte dei certificati presentati erano DELF (56) seguiti dai certificati TCF (11), C9FBA (11), TEF (4) e dai Diplômes de français professionnel Affaires (2).

Per l'**italiano** sono stati presentati solo certificati CELI: CELI Impatto (1) e CELI 1-5 (4).

Per il **tedesco** sono stati presentati soprattutto certificati della Schweizerischen Digitalen Sprachtest SDS (748) e telc (141), seguiti dai certificati Goethe (50), dal certificato di lingua fide (36)⁸, dallo Zürcher Kantonalen Deutschtest (9), dal certificato ÖSD (4), dal TestDaF (3), dal telc Deutsch C1 Hochschule (2), dal dossier fide B1 (1)⁹ e dal certificato Goethe Young Learners (1).

⁷ Lievi scostamenti nelle cifre relative ai singoli certificati sono dovuti al fatto che alcuni/e richiedenti hanno presentato più di un certificato.

⁸ Nel caso del certificato di lingua fide, la parte orale o scritta è stata sostenuta nell'ambito del test fide, mentre l'altra parte è stata sostenuta nell'ambito di un altro test riconosciuto.

⁹ Nel caso del dossier fide, la parte orale o scritta è stata sostenuta nell'ambito del dossier fide, mentre l'altra parte è stata sostenuta nell'ambito di un altro test riconosciuto.